



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 1/10

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.04.2025

версія № 35


змінена версія від: 12.04.2025

РОЗДІЛ 1: Назва речовини/суміші і підприємства

- **1.1 Ідентифікатор продукту**
- **Торгова назва:** Zentrifix CR finish
- **1.2 Важливе ідентифіковане застосування речовини/суміші і нерекомендовані застосування**
Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Застосування речовини/суміші**
Захист поверхні
- **1.3 Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки**
- **Виробник/постачальник:** ТОВ «МЦ Баухемі»
07541, м. Березань, вул. Маяковського, 38,
Тел/факс +38 04576-65453
Моб. +38 067-657-20-31
www.mc-bauchemie.ua

MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-64017
E-Mail: info@mc-bauchemie.de
- **Відділ, який надає довідкову інформацію:** msds@mc-bauchemie.de
- **1.4 Телефон екстреного зв'язку:**
Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)
Tel.: +1 872 5888271 (MCR)

РОЗДІЛ 2: Можлива небезпека

- **2.1 Класифікація речовини або суміші**
- **Класифікація згідно з Розпорядженням (ЄС) № 1272/2008**
STOT RE 2 H373 Може зашкодити легені при тривалому або повторному впливі. Шлях впливу: Вдихання/інгаляція.
- **2.2 Елементи маркування**
- **Маркування згідно з Розпорядженням (ЄС) № 1272/2008**
Продукт класифікований і позначений згідно з Розпорядженням CLP.
- **Піктограми загроз**

GHS08
- **Сигнальне слово** Увага
- **Компоненти, які вказують на небезпеку, для позначення на етикетці:** Кварцовий пісок

(продовження на сторінці 2)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 2/10

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.04.2025

версія № 35

змінена версія від: 12.04.2025

Торгова назва: Zentrifix CR finish

- (продовження сторінки 1)
- **Вказівки щодо небезпеки** H373 Може зашкодити легені при тривалому або повторному впливі. Шлях впливу: Вдихання/інгаляція.
 - **Вказівки щодо безпеки** P260 Не вдихати пил / дим / газ / туман / пари / аерозолі.
P314 Пройти медичний огляд у разі поганого самопочуття.
P501 Вміст/ємність утилізувати згідно з місцевими/регіональними/національними/міжнародними приписами.
 - **Додаткові дані:** EUN208 Містить 1,2-бензіотіазол-3(2H)-он, Суміш: 5-хлор-2-метил-2H-ізотіазол-3-ону та 2-метил-2H-ізотіазол-3-ону (3:1). Може спричинити алергічну реакцію.
EUN211 Увага! Під час розпилення можуть утворюватися небезпечні респірабельні краплі. Не вдихати розпилений продукт або туман.
Contains biocidal products: 1,2-бензіотіазол-3(2H)-он, Суміш: 5-хлор-2-метил-2H-ізотіазол-3-ону та 2-метил-2H-ізотіазол-3-ону (3:1)
 - **2.3 Інші небезпеки**
 - **Результати оцінювання PBT і vPvB**
 - **PBT (речовини, віднесені до стійких, біоаккумулятивних і токсичних):** Не застосовується.
 - **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біоаккумуляції):** Не застосовується.

РОЗДІЛ 3: Склад/ інформація про складники

- **3.2 Хімічна характеристика: суміші**
- **Опис:** Суміш: складається з нижченаведених речовин.

· **Небезпечні складники:**

CAS: 13463-67-7	Титанудіоксид [який знаходиться у формі порошку, що містить 1% або більше частинок з аеродинамічним діаметром ≤ 10 мкм.] Carc. 2, H351	≥1-<10%
CAS: 14808-60-7	Кварцовий пісок STOT RE 1, H372	<10%
CAS: 1336-21-6	аміак Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; STOT SE 3, H335	<0,25%
CAS: 3811-73-2	Піритион, сіль Na Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 3, H331; STOT RE 1, H372; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	≥0,025-<0,1%

UA

(продовження на сторінці 3)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 3/10

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.04.2025

версія № 35

змінена версія від: 12.04.2025

Торгова назва: Zentrifix CR finish

(продовження сторінки 2)

РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги

· 4.1 Опис заходів першої допомоги

- **Загальні вказівки:** Щодо всіх заходів першої допомоги: дотримуйтесь заходів самозахисту та зверніться до лікаря!
- **При вдиханні:** Виведіть людину на свіже повітря.
- **При контакті зі шкірою:** Зняти сильно забруднений одяг. Очистити великою кількістю води. Не використовуйте розчинник або подібні засоби.
- **При контакті з очима:** Промийте протягом 10 хвилин під проточною водою з відкритими повіками або використовуйте розчин для промивання очей. Обов'язково проконсультуйтеся з офтальмологом!
- **При потрапленні у шлунково-кишковий тракт:** Не викликайте блювоту. Пийте багато води маленькими ковтками.

РОЗДІЛ 5: Заходи з пожежогасіння

- **5.1 Засоби пожежогасіння**
- **Відповідні засоби пожежогасіння:** Узгодити заходи з пожежогасіння з умовами навколишнього середовища.
- **5.2 Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **5.3 Поради для пожежників**
- **Спеціальне захисне спорядження:** Особливі заходи не потрібні.

РОЗДІЛ 6: Заходи при випадковому потрапленні у навколишнє середовище

- **6.1 Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях** Не потрібний.
- **6.2 Заходи з захисту навколишнього середовища:** Розвести у великій кількості води.
- **6.3 Методи та матеріали для локалізації та прибирання:** Збирати за допомогою матеріалу, який зв'язує рідини (пісок, кізельгур, засіб, який зв'язує кислоту, універсальна зв'язувальна речовина, тирса).

(продовження на сторінці 4)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 4/10

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.04.2025

версія № 35

змінена версія від: 12.04.2025

Торгова назва: Zentrifix CR finish

· 6.4 Посилання на інші розділи

Небезпечні речовини не вивільняються.

(продовження сторінки 3)

РОЗДІЛ 7: Використання і зберігання

· 7.1 Застереження для безпечного використання

Особливі заходи не потрібні.
При належному застосуванні особливі заходи не потрібні.

· 7.2 Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів
· Зберігання:

· Вимоги до складських приміщень та ємностей:

Захищайте контейнери від морозу!
Зберігати тільки в оригінальній тарі або в тарі, рекомендованій виробником.
Після зціджування промаркувати тару як оригінальну.
Не зберігати в кімнатах відпочинку, кімнатах для відпочинку або санітарних приміщеннях, а також на сходових клітинах, коридорах, шляхах евакуації, проходах, проїздах і в замкнутих просторах.

· Інші дані щодо умов зберігання:

Відсутні.

· Клас складського приміщення:

12

РОЗДІЛ 8: Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

· 8.1 Контрольні параметри

· Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:

Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.

· Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці

CAS: 14808-60-7 Кварцовий пісок

GDK (UA) довготривале значення: 1 mg/m³
Ф

BOELV (EU) довготривале значення: 0,1* mg/m³
*respirable fraction

· Додаткові вказівки:

Основою послужили списки, чинні на момент укладення паспорта безпеки.

· 8.2 Обмеження і контроль впливу

· Засоби індивідуального захисту:

· Загальні заходи з захисту і гігієни:

Не зберігайте продукти харчування, не їжте, не пийте, не паліть і не курите в робочій зоні!
Уникайте контакту з очима та шкірою!
Профілактично наносити мазь для захисту шкіри, щоб

(продовження на сторінці 5)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 5/10

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.04.2025

версія № 35

змінена версія від: 12.04.2025

Торгова назва: Zentrifix CR finish

(продовження сторінки 4)

полегшити її очищення.

Видалити залишки продукту зі шкіри!

Ретельно мити руки після закінчення роботи та перед прибиранням!

Видаліть залишки продукту зі шкіри за допомогою відповідного мючого засобу - ніколи не використовуйте для очищення шкіри розчинники або розріджувачі!

Після роботи використовуйте засоби для догляду за шкірою (зволожуючий крем).

· **Захист органів дихання:**

Для процесів розпилення:

Протипиловий фільтр P2 (білий)

· **Захист рук:**

Рукавички виготовлені з: *Натуральний латекс, поліхлоропрен, нітрильний каучук.*

(Хімічні захисні рукавички категорії 3, які можна розпізнати за маркуванням CE з чотиризначним номером випробування).

Під захисні рукавички рекомендується одягати бавовняні рукавички.

· **Матеріал захисних рукавиць**

Натуральний латекс, поліхлоропрен, нітрильний каучук.

· **Час проникання для матеріалу захисних рукавиць**

Точний час проникнення необхідно дізнатись у виробника захисних рукавиць і дотримуватись в подальшому.

· **Захист очей:**

Окуляри в оправі

· **Захист тіла:**

Робочий захисний одяг

РОЗДІЛ 9: Фізичні та хімічні властивості

· **9.1 Інформація про основні фізичні та хімічні властивості**

· **Загальна інформація**

· **Зовнішній вигляд:**

· **Форма:**

Пастоподібний

· **Колір:**

Згідно з назвою продукту

· **Запах**

Характерний

· **Рівень рН при 20 °C:**

8

· **Зміна стану**

· **Температура плавлення/область**

· **плавлення:**

Не визначено.

· **Температура кипіння/область кипіння:** *100 °C*

· **Точка займання:**

Не застосовується.

· **Температура займання:**

Продукт не є самозаймистим.

· **Вибухонебезпечність:**

Продукт не є вибухонебезпечним.

· **Тиск пари при 20 °C:**

23 hPa

(продовження на сторінці 6)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 6/10

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.04.2025

версія № 35

змінена версія від: 12.04.2025

Торгова назва: Zentrifix CR finish

(продовження сторінки 5)

· Щільність при 20 °С:	1,64 g/cm ³
· Розчинність у/ змішуваність з вода:	Повністю змішується.
· В'язкість: динамічна при 20 °С: кінематична:	90000 mPas Не визначено.
· 9.2 Інша інформація	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

РОЗДІЛ 10: Стабільність та реактивність

· 10.1 Реактивність	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· 10.2 Хімічна стабільність	
· Термічний розпад / умови, яких необхідно уникати:	Не розпадається при належному застосуванні.
· 10.3 Можливість небезпечних реакцій	Даних за небезпечні реакції немає.
· 10.4 Умови, яких необхідно уникати	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· 10.5 Несумісні матеріали:	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· 10.6 Небезпечні продукти розпаду:	Даних за небезпечні продукти розпаду немає.

РОЗДІЛ 11: Інформація про токсичність

· 11.1 Інформація про токсичний вплив	
· Гостра токсичність:	Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

· Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:

CAS: 13463-67-7 Титанудіоксид [який знаходиться у формі порошку, що містить 1% або більше частинок з аеродинамічним діаметром ≤ 10 мкм.]

орально	LD50	>5000 mg/kg (Ratte)
дермально	LD50	>10000 mg/kg (Kaninchen)
інгалятивно	LC50/4 h	>6,8 mg/l (Ratte)

CAS: 3811-73-2 Піритіон, сіль Na

орально	LD50	500 mg/kg (ATE) 1208 mg/kg (Ratte)
дермально	LD50	790 mg/kg (ATE) 2000 mg/kg (Ratte)
інгалятивно	LC50/4 h	0,5 mg/l (ATE)

(продовження на сторінці 7)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 7/10

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.04.2025

версія № 35

змінена версія від: 12.04.2025

Торгова назва: Zentrifix CR finish

(продовження сторінки 6)

- **Первинна подразнююча дія:**
- **на шкіру:** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **на очі:** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Сенсибілізація:** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Додаткова токсикологічна інформація:**
- **CMR-дія (канцерогенна дія, дія, яка призводить до зміни генетичного матеріалу і до зміни репродуктивної здатності)**
- **Мутагенність ембріональних клітин** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Канцерогенність** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Токсична дія на репродуктивну функцію** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Специфічна токсичність цільових органів (одноразовий вплив)** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Специфічна токсичність цільових органів (повторний вплив)** Може зашкодити легені при тривалому або повторному впливі. Шлях впливу: Вдихання/інгаляція.
- **Небезпека для функції дихання** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

РОЗДІЛ 12: Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище

12.1 Токсичність

· **Токсичність для водних організмів:**

CAS: 3811-73-2 Піритіон, сіль Na

LC50/96h	0,00767 mg/l (Fisch)
EC50/48h	0,022 mg/l (Daphnien)
EC50/3d	0,46 mg/l (Selenastrum capricornutum)

12.2 Стійкість і здатність

до розкладання Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

12.3 Потенціал до

біонакопичення Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

12.4 Рухливість у ґрунті

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

(продовження на сторінці 8)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 8/10

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.04.2025

версія № 35

змінена версія від: 12.04.2025

Торгова назва: **Zentrifix CR finish**

(продовження сторінки 7)

- **Додаткові екологічні вказівки:**
- **Загальні вказівки:** *Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію. Загрожує забрудненню питної води навіть при витоку у ґрунт у невеликій кількості.*
- **12.5 Результати оцінювання PBT і vPvB**
- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):** *Не застосовується.*
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):** *Не застосовується.*
- **12.6 Інша шкідлива дія** *Ми не володіємо іншою важливою інформацією.*

РОЗДІЛ 13: Вказівки щодо утилізації

- **13.1 Методи переробки відходів**
- **Рекомендація:** *Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію.*
- **Європейський перелік відходів** *HP5*
- **Неочищені упаковки:**
- **Рекомендація:** *Незабруднену упаковку слід максимально випорожнити, після відповідного чищення її можна відправити на повторне використання.*
- **Рекомендований засіб для чищення:** *Вода, при необхідності, додати засіб для чищення.*

РОЗДІЛ 14: Інформація щодо транспортування

- | | |
|--|------------------|
| · 14.1 Номер ООН
· ADR, ADN, IMDG, IATA | <i>відсутній</i> |
| · 14.2 Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН
· ADR, ADN, IMDG, IATA | <i>відсутній</i> |
| · 14.3 Клас небезпеки вантажу
· ADR, ADN, IMDG, IATA
· Клас | <i>відсутній</i> |
| · 14.4 Група упаковки
· ADR, IMDG, IATA | <i>відсутній</i> |

(продовження на сторінці 9)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 9/10

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.04.2025

версія № 35

змінена версія від: 12.04.2025

Торгова назва: Zentrifix CR finish

(продовження сторінки 8)

- **14.5 Небезпека для навколишнього середовища:**
· Речовина, яке забруднює морське середовище: Ні
- **14.6 Спеціальні запобіжні заходи для користувача** Не застосовується.
- **14.7 Транспортування масових вантажів згідно з Додатком II Конвенції MARPOL 73/78 (Міжнародна конвенція про запобігання забрудненню з суден) та Кодексом IBC (Міжнародний кодекс Міжнародної морської організації щодо будовання та обладнання суден, які перевозять небезпечні хімічні речовини насипом)** Не застосовується.
- **Транспортування/додаткова інформація:** Не є небезпечним вантажем згідно з вищеописаними розпорядженнями.
- **Типові правила ООН (UN "Model Regulation"):** відсутній

РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація

- **15.1 Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші**
- Директива 2012/18/ЄС
- **Небезпечні речовини за назвами - Додаток I** Жоден зі складників не міститься.
- Регламент (ЄС) № 1907/2006 Додаток XVII Conditions of restriction: 3
- **Національні приписи:** 0,00 %
- **15.2 Оцінка безпечності речовини:** Оцінка безпечності речовини не проводилась.

РОЗДІЛ 16: Інші дані

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

- **Важливі фрази**
H302 Шкідливо при проковтуванні.
H311 Токсично при контакті зі шкірою.
H314 Спричиняє тяжкі опіки шкіри та пошкодження очей.
H315 Спричиняє подразнення шкіри.
H317 Може спричинити алергічну реакцію на шкірі.
H318 Спричиняє серйозне пошкодження очей.
H319 Спричиняє сильне подразнення очей.

(продовження на сторінці 10)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 10/10

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.04.2025

версія № 35

змінена версія від: 12.04.2025

Торгова назва: Zentrifix CR finish

(продовження сторінки 9)

H331 Токсично при вдиханні.

H335 Може спричинити подразнення дихальних шляхів.

H351 Імовірно спричиняє рак.

H372 Спричиняє пошкодження органів при тривалому або багаторазовому впливі.

H400 Дуже токсично для організмів водного середовища.

H411 Токсично для організмів водного середовища з довгостроковими наслідками.

· **Відділ, який видав паспорт безпеки:**

· **Скорочення і аббревіатури:**

Технічний відділ

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4

Acute Tox. 3: Acute toxicity – Category 3

Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation – Category 1B

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2

Skin Sens. 1: Skin sensitisation – Category 1

Carc. 2: Carcinogenicity – Category 2

STOT SE 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3

STOT RE 1: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 1

STOT RE 2: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 2

Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1

Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2

· *** Дані, змінені порівняно з попередньою версією**